



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 June 2006  
Russian  
Original: Arabic/English/Spanish

---

**Шестьдесят первая сессия**  
Пункт 87(j) первоначального перечня\*  
**Всеобщее и полное разоружение**

## **Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями**

**Доклад Генерального секретаря**

### Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение . . . . .	2
II. Ответы, полученные от правительств . . . . .	2
Боливия . . . . .	2
Чили . . . . .	2
Куба . . . . .	3
Сальвадор . . . . .	6
Финляндия . . . . .	7
Греция . . . . .	8
Иордания . . . . .	8
Ливан . . . . .	9
Катар . . . . .	10

---

\* A/61/50 и Corr.1.



## I. Введение

1. 8 декабря 2005 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 60/60, озаглавленную «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями». В пункте 4 этой резолюции Ассамблея призвала все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в этой резолюции, и просила Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии.

2. Во исполнение этой просьбы 23 февраля 2006 года государствам-членам была направлена вербальная нота, в которой им было предложено представить информацию по этому вопросу. Полученные ответы содержатся в разделе II ниже. Дополнительные полученные ответы будут изданы в качестве дополнений к настоящему докладу.

## II. Ответы, полученные от правительств

### Боливия

[Подлинный текст на испанском языке]  
[27 апреля 2006 года]

Осознавая последствия нарушения экологических норм в связи с применением соглашений в области разоружения и ограничения вооружений, Боливия приняла Закон об окружающей среде (Закон № 1333) от 27 апреля 1992 года, предусматривающий контроль над защитой и сохранением окружающей среды и содействующий устойчивому развитию в целях повышения качества жизни населения. Вместе с тем, Закон запрещает ввоз, захоронение и провоз через территорию страны токсичных, радиоактивных и иных отходов внутреннего или внешнего происхождения, которые по своим характеристикам представляют угрозу для здоровья населения и окружающей среды.

Являясь сугубо миролюбивым государством, Боливия не имеет ядерных программ и проектов; в этой связи она призывает государства, имеющие ядерное, химическое и бактериологическое оружие, присоединиться к международным соглашениям, призванным не допускать причинения ущерба окружающей среде и здоровью людей.

### Чили

[Подлинный текст на испанском языке]  
[1 июня 2006 года]

Контроль над вооружениями в Чили регулируется Законом 17.798.

Что касается экологических норм, то действует президентский указ № 95 от 2001 года, в пункте d статьи 3 которого предусматривается, что на ядерных реакторах и связанных с ними ядерных объектах и установках должна действовать система контроля для оценки воздействия на окружающую среду.

Под ядерными объектами понимаются предприятия, использующие ядерное топливо, ядерные вещества и материалы, содержащие ядерные вещества, в

том числе установки по переработке отработанного ядерного топлива. Кроме того, под связанными с ними сооружениями понимаются хранилища ядерных веществ или радиоактивных материалов, имеющих отношение к ядерным реакторам или объектам.

## Куба

[Подлинный текст на испанском языке]

[30 мая 2006 года]

Куба хотела бы напомнить, что в течение 11 лет Генеральная Ассамблея при поддержке абсолютного большинства государств-членов принимает резолюцию о соблюдении экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями, подготовленную по инициативе Движения неприсоединившихся стран, которая пользуется полной поддержкой правительства нашей страны.

Озабоченность по поводу защиты окружающей среды занимает все более видное место в приоритетных направлениях деятельности многих государств, международных организаций, неправительственных организаций и отдельных лиц. Военные действия, неизбирательное применение всех видов оружия в ходе вооруженных конфликтов, возможность возникновения серьезных несчастных случаев, связанных с применением оружия массового уничтожения и гонкой вооружений в целом, исторически имели самые неблагоприятные последствия для окружающей среды и жизни на нашей планете.

В нынешней международной обстановке соблюдение экологических норм в связи с разработкой и применением соглашений о разоружении и контроле над вооружениями имеет особо важное значение с учетом негативного воздействия одностороннего подхода, применяемого крупнейшей экономической и военной державой. Эта сверхдержава развязывает агрессивные войны в различных районах мира, неизбирательно применяет все виды оружия и бойкотировать возможность заключения новых многосторонних соглашений в этой области. Вместе с тем она продолжает вести гонку вооружений, позволяющую разрабатывать новые виды оружия, оказывающие пагубное воздействие на здоровье людей и окружающую среду, и расширяет имеющиеся огромные арсеналы оружия массового уничтожения.

Существование оружия массового уничтожения и его продолжающееся совершенствование представляют собой одну из наиболее серьезных угроз для международного мира и безопасности, а также для хрупкого экологического баланса на нашей планете и устойчивого развития для всех без исключения. В этой связи Куба вновь заявляет о том, что единственным действительно эффективным решением для недопущения случайного загрязнения в результате применения оружия массового уничтожения как и прежде является полное уничтожение этого вида оружия.

В этом контексте особо важное значение имеет универсализация международных договоров по вопросу о разоружении, касающихся запрещения оружия массового уничтожения в химической, биологической и ядерной областях.

Что касается достижения задачи ядерного разоружения, то крайне необходимо срочно начать в рамках Конференции по разоружению переговоры о заключении договора в этой области для ликвидации в установленные сроки и

под строгим международным контролем этого вида вооружений. Международный договор о ядерном разоружении в обязательном порядке должен включать в себя меры по защите окружающей среды.

Расширение Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении в последующие годы является основой для обеспечения защиты окружающей среды и сохранения биологического разнообразия на нашей планете. Проект протокола о контроле над осуществлением Конвенции, в отношении которого переговоры ведутся уже несколько лет, включает в себя, в частности, предложения о мерах по защите окружающей среды в связи с применением Конвенции. Международное сообщество не должно отказываться от достижения этой цели.

Важно подчеркнуть актуальность и значимость Конвенции о запрещении военного или любого другого враждебного использования средств воздействия на природную среду, ратифицированной Кубой 10 апреля 1978 года, которая полностью сохраняет свою силу и должна получить универсальное признание. В настоящее время лишь 72 государства являются участниками этого важного документа<sup>1</sup>.

Куба накопила богатый опыт принятия и применения законов и политики, позволяющих соблюдать экологические нормы в ходе всех процессов общественной жизни, включая применение ею различных международных документов в области разоружения и контроля за вооружениями.

На Кубе создана прочная правовая основа для защиты окружающей среды. Статья 27 Конституции Республики Куба касается концепции устойчивого развития. Закон № 81/1997 об охране окружающей среды определяет принципы кубинской политики в области экологии. Указанный Закон определяет, что «природоохранная деятельность имеет комплексный и межсекторальный характер; в ней участвуют, на основе координации усилий друг с другом, государственные ведомства, другие органы и учреждения, общества и граждане в целом в меру своих возможностей и способностей».

Следует отметить, что в ядерной сфере Декрет-закон № 207 «Об использовании ядерной энергии» устанавливает общие положения, касающиеся этой области. В Декрете № 208 «О национальной системе учета и контроля ядерных материалов» содержатся нормы, касающиеся создания указанной системы, с тем чтобы способствовать эффективному использованию упомянутых материалов и определять любые несанкционированные случаи использования, потери или перемещения ядерных материалов. Правовые основы, касающиеся биобезопасности и применения Конвенции, лучше всего отражены в Декрете-законе № 190/99 и в резолюции № 2/2004 Министерства науки, техники и окружающей среды. Что касается химического оружия, то Декрет-закон № 202/1999 регулирует применение Конвенции о химическом оружии на национальном уровне. В 2005 году было принято соглашение 5517 Исполнительного комитета Совета министров «О нарушениях положений Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического

---

<sup>1</sup> В соответствии с документом о статусе многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, от 31 декабря 2005 года.

оружия и о его уничтожении», которое дополнило требования законодательных мер, необходимых для осуществления Конвенции о химическом оружии.

Куба хотела бы вновь выразить свою озабоченность в связи с неблагоприятным воздействием военной деятельности на окружающую среду и жизнь людей. В нашем отдаленном географическом регионе ощущается серьезный ущерб, причиненный военно-морскими силами Соединенных Штатов здоровью и экологии пуэрториканского острова Вьекес, неизбирательно использовавшегося в качестве полигона для военных маневров в целях совершения ими актов агрессии и захвата, в ходе которых даже использовались носители, работающие на радиоактивных компонентах. У жителей Вьекеса зарегистрирован самый высокий уровень раковых заболеваний на всей территории Пуэрто-Рико<sup>2</sup>.

Во время войны в Косово использование урана при обстрелах Организацией Североатлантического договора (НАТО) производственных инфраструктур, очистительных заводов, химических предприятий и складов горючего был причинен серьезный ущерб окружающей среде и здоровью жителей, который имеет весьма долгосрочные последствия<sup>3</sup>. В ходе нынешней захватнической войны и оккупации Соединенными Штатами Ирака причинение ущерба окружающей среде, национальному богатству и жизни людей носит разрушительные масштабы<sup>4</sup>.

Куба с той же решительностью, с которой она требует ликвидации оружия массового уничтожения в качестве единственного средства для эффективного решения этой проблемы, с тем чтобы не допустить возникновения опасности применения этого оружия, осуждает аморальный и несправедливый характер нынешних и будущих агрессивных и захватнических войн, являющихся частью стратегии мирового господства империализма и имеющих неблагоприятные последствия для осуществления права на жизнь, мир и устойчивое развитие народов.

---

<sup>2</sup> Данные о случаях раковых заболеваний Департамента здравоохранения Пуэрто-Рико свидетельствуют о том, что уровень заболеваемости раком на острове Вьекес начал повышаться с начала его обстрела военно-морскими силами Соединенных Штатов Америки в 1979 году. (Zavala-Segarra, D. *Incidencia de Cáncer en Vieques*)

<sup>3</sup> В ходе бомбардировок НАТО Югославии в 1999 году было выпущено около 31 000 снарядов с урановым наконечником по 112 целям, в основном в Косово и на юге Сербии. По данным врача Слободана Члкарича из Института онкологии Белграда, «еще рано определять последствия заражения, вызванного в 1999 году бомбардировками Сербии». «Важно учитывать, что лейкемия, вызванная радиацией, развивается в течение периода от двух до пяти лет, развитие других типов рака, вызванных радиацией, может продолжаться до десяти лет».

<sup>4</sup> В британском медицинском журнале «Лансет» сделаны следующие выводы: «По скромным оценкам, мы думаем, что с начала вторжения в Ирак в 2003 году погибло 100 000 или более человек (гражданских лиц), причем большинство из них были убиты в результате применения насилия и нападений с воздуха силами коалиции...». «84 процента смертей были вызваны силами коалиции», — отмечается в исследовании. И далее: «В основном это были женщины и дети».

## Сальвадор

[Подлинный текст на испанском языке]  
[21 апреля 2006 года]

Правительство Республики Сальвадор соблюдает экологические нормы, определенные в Законе по окружающей среде, в связи с осуществлением Программы ограничения и контроля над вооружениями в Центральной Америке в целях достижения разумного баланса сил и укрепления стабильности, взаимного доверия и транспарентности в регионе. В течение последнего года были приняты превентивные меры, связанные с воздействием на окружающую среду процессов уничтожения огнестрельного оружия и запасов взрывчатых веществ.

Прежде всего следует отметить, что 25 ноября 2004 года начался процесс уничтожения запасов взрывчатых веществ и всего было уничтожено 4530 единиц. В рамках осуществления действующего законодательства использовались методы уничтожения, отвечающие рекомендованным мерам охраны окружающей среды. Уничтожение производилось методом подрыва под открытым небом.

Во-вторых, 15 декабря 2004 года начался процесс уничтожения 2007 единиц огнестрельного оружия, конфискованного Национальной гражданской полицией. Кроме того, 14 июля 2005 года и 22 декабря 2005 года было уничтожено еще 5477 единиц незаконного огнестрельного оружия, конфискованного Национальной гражданской полицией. В рамках применения действующего законодательства использовались методы уничтожения, отвечающие рекомендованным мерам охраны окружающей среды. Оружие уничтожается путем переплавки в плавильных печах при высокой температуре.

На различных этапах планирования и осуществления процесса уничтожения упомянутых ранее оружия и взрывчатых веществ учитывались различные меры, направленные на недопущение нанесения ущерба окружающей среде.

В целях предупреждения возможных происшествий в ходе транспортировки, перегрузки и уничтожения ядерных материалов установлены национальные правовые нормы в этой области. Следует особо отметить Закон о контроле и регулировании оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ и аналогичных предметов.

На основе использования этой методологии уничтожение оружия и взрывчатых веществ производится в пунктах военной подготовки, в которых обычно уничтожаются боеприпасы, при этом уничтожение проходит на территориях, которые ранее уже подвергались экологическому воздействию.

В этой связи следует отметить, что в этих лагерях обычно использовались брошенные земли, на которых отсутствует какая-либо растительность, и их площадь достаточно обширна, что позволяет обитателям местной среды временно мигрировать в другие ареалы и, таким образом, уменьшает вредное воздействие на природу.

Вместе с тем, по рекомендации командования инженерными войсками вооруженных сил, при выборе основного взрывчатого вещества принималась во внимание необходимость получения мощной взрывной силы, которая обеспечивала бы минимальные объемы остаточного вещества. Конструкция шахт и размещение основного взрывчатого вещества обеспечивали отсутствие высво-

бождения взрывных материалов и, соответственно, загрязнения прилегающих участков земли.

В заключение следует отметить, что во время проведения операций на местах проводилась и обработка прилегающих территорий и принимались необходимые противопожарные меры на случай возможного пожара.

## **Финляндия**

[Подлинный текст на английском языке]  
[11 мая 2006 года]

В рамках инициативы «Глобальное партнерство» «восьмерки» Финляндия, как это предусмотрено в Конвенции о химическом оружии, вносит свой вклад в уничтожение запасов химического оружия в Российской Федерации. В 2000–2003 годах помощь Финляндии в размере 993 000 евро была использована для создания сети экологического контроля на объектах по уничтожению химического оружия в Горном и Камбарке. В 2005–2006 годах Финляндия оказала помощь в размере 325 000 евро при осуществлении информационно-просветительской программы одной из международных неправительственных организаций, целью которой было содействие обеспечению безопасного и экологически приемлемого уничтожения химического оружия в Российской Федерации. В 2006 году Финляндия выделит дополнительно 700 000 евро для оказания поддержки в уничтожении российского химического оружия, в том числе на деятельность, связанную с неправительственными организациями. Поддержка Финляндией инициативы «Глобальное партнерство» распространяется также на ядерную область, в которой можно тесно увязать экологические цели и задачи в области обеспечения безопасности/нераспространения. Помимо выделения 2 млн. евро на ядерные аспекты программы «Природоохранное партнерство северного измерения» в 2002–2006 годах и 1,5 млн. евро Фонду объекта «Укрытие» в Чернобыле, в 2003–2007 годах Финляндия финансирует долгосрочные проекты сотрудничества, прежде всего в таких областях, как удаление ядерных отходов, обеспечение гарантий в отношении ядерного материала и безопасность атомных электростанций в северо-западной части России.

Институт по контролю за соблюдением Конвенции о химическом оружии Финляндии является национальным органом по осуществлению Конвенции о химическом оружии и одной из ведущих мировых лабораторий в области идентификации и анализа химического оружия. Экологические вопросы включены в научно-исследовательскую программу Института. Обезвреживание, в том числе его экологические аспекты, является одной из научных тем, по которой Институт сотрудничает с Центром технических исследований вооруженных сил Финляндии.

Что касается биологического оружия, то Национальный институт охраны здоровья Финляндии и вооруженные силы Финляндии учредили в 2005 году центр по обеспечению готовности к отражению экологической угрозы в целях укрепления потенциала Финляндии в плане оценки и обеспечения готовности к биологическим угрозам и принятия ответных мер. Центр участвует в усилиях Финляндии, направленных на осуществление Конвенции о биологическом и токсинном оружии. Центр, в работе которого участвуют гражданские и военные эксперты, будет способствовать разработке комплексного подхода к биологическим угрозам, охватывая аспекты биологической охраны и биологической

безопасности, и, таким образом, обеспечит более тесную увязку экологических задач и задач в области разоружения.

## **Греция**

[Подлинный текст на английском языке]  
[1 мая 2006 года]

Греция осуществляет устойчивую экологическую политику и создала необходимые правовые основы по этому вопросу. В этом контексте вооруженные силы страны придают большое значение экологическим нормам и правилам при проведении своих операций, — прежде всего в случае уничтожения устаревших или избыточных боеприпасов. Они принимают эффективные меры по обеспечению защиты окружающей среды. Поэтому уничтожение боеприпасов путем подрыва производится исключительно при неотложных обстоятельствах, и в открытых местах, а в других случаях используются экологически безопасные методы.

## **Иордания**

[Подлинный текст на арабском языке]  
[3 мая 2006 года]

1. Правительство Иордании выполняет соглашения о разоружении и контроле над вооружениями, а также другие соответствующие соглашения и соблюдает положения Закона Иордании об охране окружающей среды 2003 года и принцип устойчивого развития, включая его три составляющие — экономическую, социальную и экологическую. Об этом убедительно свидетельствуют разнообразные меры, принимаемые правительством Иордании в соответствии с экологическими нормами соглашений о разоружении и контроле над вооружениями. К числу наиболее важных мер относятся следующие:

а) в настоящее время технический комитет по работе с опасными веществами, учрежденный в соответствии с Законом об охране окружающей среды 2003 года, занимается составлением перечня химических веществ двойного назначения (т.е. веществ, которые могут использоваться для производства запрещенных видов оружия). В работе этого комитета участвуют ряд ведомств, включая Вооруженные силы Иордании, Управление общественной безопасности, Департамент гражданской обороны, Главное разведывательное управление, Главное таможенное управление, Министерство охраны окружающей среды, Министерство водного хозяйства и ирригации, Министерство сельского хозяйства и Министерство энергетики. Предполагается также выработать план действий, который позволит контролировать эти вещества, устанавливая их местонахождение и обеспечивать удаление продуктов их переработки без ущерба для различных элементов окружающей среды и общественной безопасности;

б) большое число работников разных ведомств участвовали в учебных курсах, посвященных пограничному контролю и применяемым для этого методам. Участвовали такие ведомства, как Вооруженные силы Иордании, Главное таможенное управление, Департамент гражданской обороны и Главное разведывательное управление. Были также организованы учебные курсы по совме-



стному контролю силами стран региона, в которых участвовали представители соседних государств, а также Исламской Республики Иран, Египта, Омана и Кувейта и которые были посвящены проблеме контроля за оборотом химических веществ двойного назначения и наблюдения за этими веществами с целью обеспечения соблюдения соглашений о разоружении и других соответствующих соглашений на основе безопасного и надлежащего обращения с химическими веществами двойного назначения и удаления их без ущерба для окружающей среды. Эти специализированные курсы проводились в Центре совместного мониторинга при Королевском научном обществе;

с) Вооруженные силы Иордании продолжают расчистку отдельных минных полей в долине реки Иордан в соответствии с планом осуществления, конечная цель которого заключается в полном освобождении этого района от мин;

д) участки, очищенные от одиночных мин, восстанавливаются и рекультивируются во взаимодействии с соответствующими структурами и возвращаются их владельцам;

е) Иордания продолжает уничтожение своих запасов мин с должным учетом интересов охраны окружающей среды и общественной безопасности; соответствующие мероприятия проводятся в специально вырытых траншеях вдали от населенных пунктов и охраняемых природных заповедников. Отбор таких мест производился при содействии министерств, государственных ведомств и организаций гражданского общества, таких, как Министерство водного хозяйства и ирригации, Министерство сельского хозяйства, Министерство окружающей среды и Королевское общество охраны природы.

2. Отходы, образующиеся в процессе уничтожения, собираются и захороняются в пунктах захоронения опасных отходов с применением принятых во всем мире научных методов.

3. Вооруженные силы Иордании придают большое значение экологическому аспекту, о чем свидетельствуют следующие факты:

а) участие в национальных проектах по охране и защите окружающей среды, таких, как сотрудничество с Королевским обществом охраны природы в отборе мест для организации природных заповедников в долине реки Иордан с целью сохранения биологического разнообразия и экосистем охраняемой территории;

б) учет экологических аспектов в различных проводимых ими обычных и военных мероприятиях.

## **Ливан**

[Подлинный текст на арабском языке]  
[12 апреля 2006 года]

В связи со сформулированным выше вопросом о мерах, принимаемых правительством Ливана по выполнению рекомендаций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в области разоружения, Министерство сообщает информацию о принимаемых мерах по выполнению положений указанных ниже резолюций Организации Объединенных Наций:

Резолюция 57/53 по вопросу о достижениях в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности: правительство Ливана соблюдает положения резолюций Организации Объединенных Наций, направленных на обеспечение информационной безопасности и конфиденциальности информации. За информацией по данному вопросу следует обратиться к Министерству внутренних дел и по делам муниципалитетов и Министерству телекоммуникаций.

Резолюция 57/55 по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока: Ливан соблюдает положения этой резолюции Организации Объединенных Наций о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и не обладает оружием массового уничтожения.

Резолюция 57/63 по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения: Ливан не обладает оружием массового уничтожения и поддерживает соглашения о запрещении их производства и распространения, которые должны соблюдать все государства.

Резолюция 57/64 по вопросу о соблюдении экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями: Ливан не обладает оружием, способным оказывать воздействие на окружающую среду или причинять ей ущерб, и поддерживает соглашения о разоружении, контроле над вооружениями и соблюдении экологических норм.

Резолюция 57/71 по вопросу о ракетах: Ливан соблюдает положения резолюций Организации Объединенных Наций и не обладает ракетами.

## **Катар**

[Подлинный текст на арабском языке]  
[12 июня 2006 года]

Что касается соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями, то правительство Государства Катар делает все необходимое в этой области и учредило Высший совет по охране окружающей среды и природным заповедникам. В 2002 году был принят Закон № 30 об охране окружающей среды; в Вооруженных силах Катара имеется отдел экологической безопасности, все сотрудники которого взаимодействуют с Национальным комитетом по запрещению оружия, являющимся правительственным органом, который отвечает за экспертизу проектов международных соглашений о запрещении оружия и внесение предложений о законах и процедурах, необходимых для осуществления этих соглашений, и за обеспечение соблюдения законов, касающихся охраны окружающей среды.

---